



Tetra Test NO₃



Instruction for use

Tetra Test NO₃ (nitrate)

For accurate measurement of the nitrate content in fresh water (aquarium and pond) and marine water

Test procedure

- Please read this section completely before starting the test.
The test measures nitrate values ranging from 0 to 100 mg/l.
1. Rinse the test vial with the water to be tested.
2. Fill the vial to the 5 ml mark with the water to be tested.
3. Hold the bottle containing test reagent 1 upside down over the vial and add 14 drops.
4. Close the vial and shake gently.
5. Open the vial, hold the bottle with test reagent 2 upside down over the vial and add 7 drops.
6. Close the vial and shake gently.
7. Add 1 spoonful of the powder to the vial.
8. Close the vial and shake vigorously for 20 seconds. (The powder does not dissolve.)
9. Hold the bottle containing test reagent 3 upside down over the vial and add 7 drops.
10. Close the vial and shake gently.
11. Allow 10 minutes for the colour to develop. (The powder sinks to the bottom.)
12. Hold the vial around 1 cm (finger's width) in front of the white surface of the colour chart. Match the shade of the test solution to the colour it comes closest to on the colour chart and read the corresponding value.
After each test, rinse the vial thoroughly with tap water.

Values and assessment

Optimum nitrate values: Freshwater aquarium: < 50 mg/l • Marine aquarium: < 10 mg/l
• Pond < 10 mg/l

What should I do if ...

... the nitrate content is too high? – Carry out partial water changes (30% each) until the nitrate content is less than 50 mg/l. Remove any dirt, such as plant and food remains.

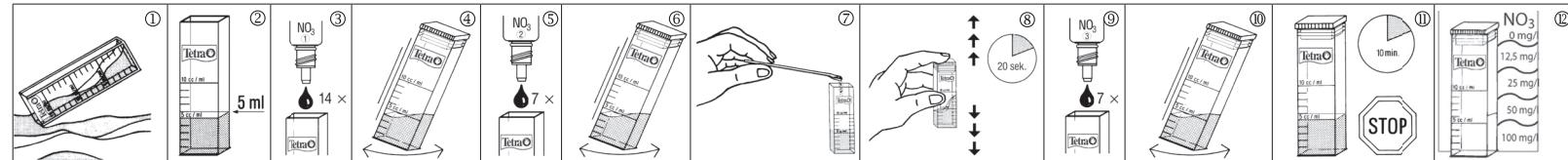
Before adding new tap water, treat it with **Tetra AquaSafe** to make it safe for fish.

Advice: use **Tetra NitrateMinus** regularly in freshwater aquariums or **Tetra NitrateMinus Pearls** in marine aquariums. Ensure lush plant growth with **Tetra PlantaMin**, because plants remove nitrate as a nutrient from the water.

To maintain optimum water quality we recommend that you check water values weekly. All Tetra Test products are easy to use and very accurate. They use professional methods to determine chemical water values. Available for all key water values.

Warning. Flammable liquid and vapour. Causes serious eye irritation. Very toxic to aquatic life with long lasting effects. If medical advice is needed, have product container or label at hand. Keep out of reach of children. Read label before use. Keep away from heat/sparks/open flames/hot surfaces.

– No smoking. IF IN EYES: Rinse cautiously with water for several minutes.



Gebrauchsanweisung Tetra Test NO₃ (Nitrat)

Für genaue Messungen des Nitratgehaltes in Süßwasser (Aquarium und Teich) und Meerwasser

Der Testablauf

- Bitte lesen Sie den kompletten Testablauf, bevor Sie mit dem Test beginnen. Der Messbereich des Tests liegt zwischen 0 und 100 mg/l Nitrat.
- Spülen Sie die Messküvette mit dem zu testenden Wasser aus.
 - Füllen Sie die Messküvette bis zur 5 ml Markierung mit dem zu testenden Wasser.
 - Halten Sie die Flasche mit Testreagenz 1 senkrecht über die Messküvette und geben 14 Tropfen hinein.
 - Messküvette verschließen und leicht schütteln.
 - Öffnen Sie die Messküvette, halten Sie die Flasche mit Testreagenz 2 senkrecht über die Küvette und geben Sie 7 Tropfen hinein.
 - Messküvette verschließen und leicht schütteln.
 - Geben Sie 1 Löffel des Pulvers in die Messküvette.
 - Messküvette verschließen und 20 Sekunden kräftig schütteln. (Das Pulver löst sich nicht auf.)
 - Halten Sie die Flasche mit Testreagenz 3 senkrecht über die Messküvette und geben Sie 7 Tropfen hinein.
 - Messküvette verschließen und leicht schütteln.
 - Warten Sie 10 Minuten, damit sich die Farbe entwickeln kann. (Das Pulver sinkt am Boden ab.)
 - Halten Sie die Messküvette im Abstand von ca. 1 cm (Fingerbreite) vor die weiße Fläche der Farbskala. Bestimmen Sie die Farbe, die der Färbung der Flüssigkeit in der Küvette am nächsten kommt. Lesen Sie den entsprechenden Wert ab.
 - Spülen Sie die Messküvette nach jedem Testvorgang gründlich mit Leitungswasser aus.

Werte und Beurteilung

Der optimale Nitratwert liegt bei: Süßwasseraquarium: < 50 mg/l •

Meerwasseraquarium:
< 10 mg/l • Teich: < 10 mg/l

Was ist, wenn ...

... der Nitratgehalt zu hoch ist? – Nehmen Sie Teilwasserwechsel (je 30 %) vor bis der Nitratgehalt unter 50 mg/l ist. Entfernen Sie dabei Schmutz wie Pflanzen- und Futterreste.

Bereiten Sie das neue Leitungswasser vor der Zugabe mit **Tetra AquaSafe** auf, um es fischgerecht zu machen.

Tipp: Verwenden Sie **Tetra NitrateMinus** regelmäßig in Süßwasseraquarium oder **Tetra NitrateMinus Pearls** im Meerwasseraquarium. Sorgen Sie für ein üppiges Pflanzenwachstum mit **Tetra PlantaMin**, da Pflanzen Nitrat als Nährstoff aus dem Wasser aufnehmen.

Um eine optimale Wasserqualität zu erhalten, empfehlen wir Ihnen, wöchentlich die Wasserwerte zu kontrollieren. Alle Tetra Test Produkte sind einfach, sehr präzise und verwenden professionelle Methoden zur Bestimmung der chemischen Wasserwerte. Erhältlich für alle wichtigen Wasserwerte.

Achtung. Flüssigkeit und Dampf entzündbar. Verursacht schwere Augenreizung. Sehr giftig für Wasserorganismen mit langfristiger Wirkung. Ist ärztlicher Rat erforderlich, Verpackung oder Kennzeichnungsetikett bereithalten. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Vor Gebrauch Kennzeichnungsetikett lesen. Von Hitze/Funken/öffner Flamme/heissen Ober-flächen fernhalten. Nicht rauchen. BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser ausspülen.



Conseils d'utilisation Tetra Test NO₃ (nitrates)

Pour une mesure précise de la teneur en nitrates de l'eau douce (aquarium et bassin) et de l'eau de mer

Procédure de test

- Lire attentivement les instructions avant de commencer le test. Ce test mesure les concentrations en nitrates comprises entre 0 et 100 mg/l.
- Rincer l'éprouvette de test avec l'eau à tester.
 - Remplir l'éprouvette d'eau à tester jusqu'au repère 5 ml.
 - Tenir la bouteille de réactif 1 à l'envers au-dessus de l'éprouvette et y verser 14 gouttes de réactif.
 - Boucher l'éprouvette et l'agiter doucement.
 - Ouvrir l'éprouvette, tenir au-dessus la bouteille de réactif 2 à l'envers et y verser 7 gouttes de réactif.
 - Boucher l'éprouvette et l'agiter doucement.
 - Ouvrir l'éprouvette et ajouter une cuillère de poudre dans l'éprouvette.
 - Boucher l'éprouvette et l'agiter vigoureusement pendant 20 secondes. (La poudre ne se dissout pas.)
 - Ouvrir l'éprouvette, tenir au-dessus la bouteille de réactif 3 à l'envers et y verser 7 gouttes de réactif.
 - Boucher l'éprouvette et l'agiter doucement.
 - Laisser agir 10 minutes pour que la solution se colore. (La poudre se dépose au fond.)
 - Tenir l'éprouvette à environ 1 cm (à peu près la largeur d'un doigt) de la surface blanche du nuancier. Déterminer quelle couleur du nuancier s'approche le plus de la teinte de la solution de test et relever la valeur correspondante.
 - Après chaque test, rincer soigneusement l'éprouvette à l'eau du robinet.

Valeurs et diagnostic

Concentrations optimales : Aquariums d'eau douce : < 50 mg/l • Aquariums d'eau de mer : < 10 mg/l • Bassin : < 10 mg/l

Que faire si ...

... la teneur en nitrates est trop élevée ? – Effectuer des changements d'eau partiels (30 % chacun) jusqu'à ce que la teneur en nitrates soit inférieure à 50 mg/l. Éliminer les déchets, tels que les débris végétaux et restes de nourriture.

Avant d'ajouter de l'eau du robinet, la traiter avec **Tetra AquaSafe** afin de l'assainir et la rendre sans danger pour les poissons.

Traiter l'eau du robinet avec **Tetra AquaSafe** avant de l'ajouter à l'aquarium afin de l'assainir et la rendre sans danger pour les poissons.

Conseil : utiliser **Tetra NitrateMinus** régulièrement dans les aquariums d'eau douce ou **Tetra NitrateMinus Pearls** dans les aquariums d'eau de mer. Stimuler une croissance luxuriante des plantes avec **Tetra FloraPride/PlantaMin** dans la mesure où cela élimine les nitrates présents dans l'eau en s'en nourrissant. Pour une qualité d'eau optimale, nous vous recommandons une vérification hebdomadaire de ses propriétés. Tous les produits Tetra Test sont très précis et simples à utiliser. Ils emploient des méthodes de test professionnelles pour déterminer les propriétés chimiques de l'eau. Disponibles pour toutes les propriétés importantes de l'eau. ☎ N°Azur 0 810 121 821

Attention. Liquide et vapeurs inflammables. Provoque une严重的 irritation des yeux. Très毒 for in water levende organismen, met langdurige gevolgen. Bij het inwinnen van medisch advies, de verpakking of het etiket ter beschikking houden. Buiten het bereik van kinderen houden. Alvorens te gebruiken, het etiket lezen. Verwijderd houden van warmte/vonden/open vuur/ hete oppervlakken. – Niet roken. BIJ CONTACT MET DE OGEN: Voorzichtig afspoelen met water gedurende een aantal minuten.



Gebruiksaanwijzing Tetra Test NO₃ (nitraat)

Voor het nauwkeurig meten van het nitraatgehalte in zoetwater (aquarium en tuinvijver) en zeewater

Testprocedure

- Lees de complete testprocedure voordat u met de test begint. Het meetbereik van de test ligt tussen < 0 en 100 mg/l nitraat.
- Spoel de meetcuvel om met het te testen water.
 - Vul de meetcuvel tot aan de 5 ml markering met het te testen water.
 - Houd het flesje met testreagens 1 recht boven de meetcuvel en voeg 14 druppels toe.
 - Meetcuvel sluiten en licht schudden.
 - Open de meetcuvel, houd het flesje met testreagens 2 recht boven de cuvel en voeg 7 druppels toe.
 - Meetcuvel sluiten en licht schudden.
 - Voeg één lepel poeder toe aan de meetcuvel.
 - Meetcuvel sluiten en gedurende 20 seconden krachtig schudden. (Het poeder lost niet op.)
 - Houd het flesje met testreagens 3 recht boven de meetcuvel en voeg 7 druppels toe..
 - Meetcuvel sluiten en licht schudden.
 - Wacht 10 minuten, zodat de kleur zich kan ontwikkelen. (Het poeder zinkt naar de bodem.)
 - Houd de meetcuvel op een afstand van ca. 1 cm (een vingerbreedte) voor het witte vlak op de kleurschaal. Kijk welke kleur het meest in de buurt komt van de vloeistof in de cuvel. Lees de bijbehorende waarde af. Spoel de meetcuvel na elke test grondig schoon met leidingwater.

Waarden en beoordeling

De optimale nitraatwaarde is: Zoetwaternaquarium: < 50 mg/l • Zeewaternaquarium: < 10 mg/l • Vijver: < 10 mg/l

Wat te doen als ...

... het nitraatgehalte te hoog is? – Ververs een deel van het water (telkens 30%) tot het nitraatgehalte lager dan 50 mg/l is. Verwijder daarbij planten- en voedselresten. Behandel het nieuwe leidingwater van tevoren met **Tetra AquaSafe** om het visvriendelijk te maken.

Tip: Gebruik regelmatig **Tetra NitrateMinus** in een zoetwaternaquarium of **Tetra NitrateMinus Pearls** in een zeewaternaquarium. Zorg voor een weelderige plantengroei met **Tetra Plantamin**, want planten nemen nitraat als voedingsstof op uit het water. Voor een optimale waterkwaliteit adviseren wij u de waterwaarden wekelijks te controleren.

Alle Tetra Test-producten zijn eenvoudig in gebruik, zeer nauwkeurig en maken gebruik van professionele methoden om de chemische waterwaarden te bepalen. Verkrijgbaar voor alle belangrijke waterwaarden.

Vragen of problemen? Bel gratis:
08000 23 58 37 72
elke werkdag tussen 09.00 u. en 17.00 u.





Tetra Test NO₃

Istruzioni per l'uso Tetra Test NO₃ (nitrati)

Per una misurazione precisa del contenuto di nitrati nell'acqua dolce (acquario e laghetto) e nell'acqua marina

Procedura del test

Prima di iniziare, leggere per intero la procedura di svolgimento del test.

Il test misura valori di nitrati compresi tra 0 e 100 mg/l.

- Sciacquare la cuvetta con l'acqua da sottoporre al test.
- Riempire la cuvetta fino al segno corrispondente a 5 ml con l'acqua da sottoporre al test.
- Tenere il flacone contenente il reagente 1 in posizione capovolta sopra la cuvetta e versarvi 14 gocce.
- Chiudere la cuvetta e agitarla leggermente.
- Aprire la cuvetta, tenere il flacone contenente il reagente 2 in posizione capovolta sopra la cuvetta e versarvi 7 gocce.
- Chiudere la cuvetta e agitarla leggermente.
- Aggiungere un cucchiaio di polvere alla cuvetta.
- Chiudere la cuvetta e agitare vigorosamente per 20 secondi. (La polvere non si discioglie.)
- Tenere il flacone contenente il reagente 3 in posizione capovolta sopra la cuvetta e versarvi 7 gocce.
- Chiudere la cuvetta e agitarla leggermente.
- Attendere 10 minuti per permettere al colore di svilupparsi. (La polvere si deposita sul fondo.)
- Mantenere la cuvetta a una distanza di 1 cm (all'incirca la larghezza di un dito) dalla superficie bianca della scala cromatica. Confrontare il colore risultante dalla soluzione del test con quello più somigliante della scala cromatica e leggere il valore.
- Dopo ogni test, sciacquare accuratamente la cuvetta con acqua del rubinetto.

Valori e valutazioni

Valori dei criteri ottimali: **Aquario di acqua dolce:** < 50 mg/l • **Aquario marino:** < 10 mg/l • **Laghi e giardini:** < 10 mg/l

Cosa fare se ...

... il contenuto di nitrati è troppo alto? – Sostituire parzialmente l'acqua (30% ogni volta) fino a riportare i nitrati al di sotto dei 50 mg/l. Rimuovere ogni traccia di sporcizia, come residui di piante e di mangime.

Prima di aggiungere acqua dal rubinetto, trattarla con **Tetra AquaSafe** per creare un ambiente salubre per i pesci.

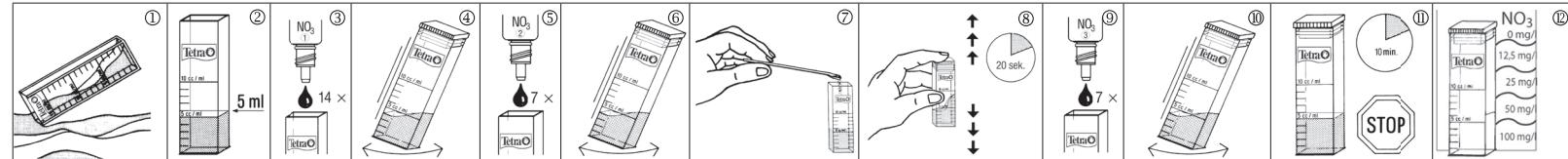
Consiglio: utilizzare regolarmente **Tetra NitrateMinus** negli acquari di acqua dolce o **Tetra NitrateMinus Pearls** negli acquari marini. **Tetra FloraPride** favorisce una crescita rigogliosa delle piante, che eliminano grandi quantità di nitrati dall'acqua.

Per mantenere una qualità ottimale dell'acqua, consigliamo di controllarne i valori settimanalmente.

Tutti i prodotti Tetra Test sono facili da usare, sono molto precisi, utilizzano metodi professionali e sono disponibili per determinare tutti i principali valori

Numero Verde
800-257496

Attenzione. Liquido e vapori infiammabili. Provoca grava irritazione oculare. Molto tossico per gli organismi acuatici con effetti di lunga durata. In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto. Tenere fuori dalla portata dei bambini. Leggere l'etichetta prima dell'uso. Tenere lontano da fonti di calore/scintille/fiamme libere/superficie riscaldate.
– Non fumare. IN CASO DI CONTATO CON GLI OCCHI: Sciacquare accuratamente per parecchi minuti.



E

Instrucciones de uso Tetra Test NO₃ (Nitrat)

Para mediciones precisas del contenido de nitrato en agua dulce (acuarios y estanques de jardín) y salada

Realización de la prueba

Lea con atención este texto explicativo antes de comenzar con la prueba. El intervalo de medición para la prueba se sitúa entre 0 y 100 mg/l de nitrato.
1. Enjuague el vial de prueba con el agua de muestra.
2. Llene el vial de prueba hasta la marca de 5 ml con el agua de muestra.
3. Sostenga el frasco de reactivo 1 boca abajo sobre el vial y añada 14 gotas.
4. Tape el vial y agítelo con suavidad.
5. Abra el vial, sostenga el frasco de reactivo 2 boca abajo sobre el vial y añada 7 gotas.
6. Tape el vial y agítelo con suavidad.
7. Añada una cucharada del polvo al vial.
8. Tape el vial y agítelo con fuerza durante 20 segundos. (El polvo no se disuelve)
9. Sostenga el frasco de reactivo 3 boca abajo sobre el vial y añada 7 gotas.
10. Tape el vial y agítelo con suavidad.
11. Espere 10 minutos para que se genere el color. (El polvo se posa en el fondo)
12. Mantenga el vial a una distancia de 1 cm aproximadamente (anchura de un dedo) de la superficie blanca de la tarjeta colorimétrica.
Determine el color que más se asemeja a la coloración del líquido de prueba. Lea el valor correspondiente. Lave bien el vial con agua de grifo después de cada prueba.

Valores y evaluación

Contenido de nitrato óptimo: **Auario de agua dulce:** < 50 mg/l • **Auario de agua salada** < 10 mg/l • **Estanque < 10 mg/l**

¿Qué ocurre si ...

... el contenido de nitrato es demasiado alto? – Realice un cambio de agua parcial (al menos el 30%) hasta que el contenido de nitrato sea inferior a 50 mg/l. Retire los restos de plantas y comida.

Prepare el agua de grifo nueva antes de añadirla con **Tetra AquaSafe**, de manera que resulte segura para los peces.

Consejo: utilice **Tetra NitrateMinus** con regularidad en acuarios de agua dulce o **Tetra NitrateMinus Pearls** en acuarios de agua salada. Garantice un crecimiento vigoroso de la vegetación con **Tetra PlantaMin**, porque las plantas absorben el nitrato del agua como alimento.

Para conseguir una calidad óptima del agua, recomendamos que controle los parámetros del agua cada semana.

Todos los productos Tetra Test son fáciles de utilizar, muy precisos y aplican métodos profesionales para determinar los parámetros químicos del agua. Disponibles para todos los parámetros importantes del agua.

Atención. Líquidos y vapores inflamables. Provoca irritación ocular grave. Muy tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos. Si se necesita consejo médico, tener a mano el envase o la etiqueta. Mantener fuera del alcance de los niños. Leer la etiqueta antes del uso. Mantener alejado de fuentes de calor, chispas, llama abierta o superficies calientes. – No fumar.
EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos.



P

Instruções de utilização Tetra Test NO₃ (nitratos)

Para uma medição precisa do teor de nitratos em água doce (aquário e lago) e salgada

Procedimento de teste

Leia esta secção na íntegra antes de começar o teste.

O teste mede o teor de nitratos que pode variar entre 0 e 100 mg/l.

- Lave o frasco de teste com a água que será testada.
- Encha o frasco com a água a testar até à marca de 5 ml.
- Segure o frasco com o reagente 1 invertido sobre o frasco de teste e verta 14 gotas.
- Fecho o frasco de teste e agite suavemente.
- Abra o frasco de teste, segure o frasco que contém o reagente 2 invertido sobre o frasco de teste e verta 7 gotas.
- Fecho o frasco de teste e agite suavemente.
- Adicione 1 colher cheia de pó ao frasco de teste.
- Fecho o frasco de teste e agite vigorosamente durante 20 segundos. (o pó não se dissolve)
- Segure o frasco com o reagente 3 invertido sobre o frasco de teste e adicione 7 gotas.
- Fecho o frasco de teste e agite suavemente.
- Espera 10 minutos para que se genere o color. (o pó vai-se acumulando no fundo)
- Mantenha o vial a uma distância de 1 cm aproximadamente (anchura de um dedo) da superfície branca da tarjeta colorimétrica.

Determine o color que mais se asemelhe a la coloración del líquido de prueba. Lea el valor correspondiente. Lave bien el vial con agua de grifo después de cada prueba.

Valores e avaliação

Valores ideais de nitratos: **Aquário de água doce:** < 50 mg/l • **Aquário marinho:** < 10 mg/l • **Lago:** < 10 mg/l

O que devo fazer se ...

... o teor de nitratos for demasiado elevado? – Efetue mudanças parciais da água (30% cada) até que o teor de nitratos seja inferior a 50 mg/l. Remova qualquer sujidade, como restos de plantas e de alimentos.

Antes de adicionar água nova da torneira, trate-a com **Tetra AquaSafe** para tornar segura para os peixes.

Recomendação: utilize **Tetra NitrateMinus** regularmente em aquários de água doce ou **Tetra NitrateMinus Pearls** em aquários marinhos. Assegure um crescimento exuberante de plantas com **Tetra PlantaMin**, uma vez que as plantas utilizam os nitratos presentes na água como fonte de nutrientes.

Para manter uma qualidade de água ideal recomendamos que verifique os valores da água semanalmente.

Todos os produtos Tetra Test são de fácil utilização e de grande precisão.

Utilizam métodos profissionais para determinar os valores químicos presentes na água. Disponível para todos os valores de substâncias essenciais para a água.

Atenção. Líquido e vapor inflamáveis. Provoca irritação ocular grave. Muito tóxico para os organismos aquáticos com efeitos duradouros. Se for necessário consultar um médico, mostre-lhe a embalagem ou o rótulo. Manter fora do alcance das crianças. Ler o rótulo antes da utilização. Manter afastado do calor/faisca/chama aberta/superfícies quentes. – Não fumar.
ENTRAR EM CONTACTO COM OS OLHOS: Enxaguar cuidadosamente com água durante vários minutos.



S

Bruksanvisning Tetra Test NO₃ (nitrat)

För exakta mätningar av nitrathalten i sötvatten (akvarium ochträdgårdssamm) och saltvatten

Testförlopp

Läs igenom hela testförloppet innan du påbörjar testet.

Testets mätområde ligger mellan 0 och 100 mg/l nitrat.

- Spola de mätkyvetten med det vatten som ska testas.
- Fyll mätkyvetten upp till 5 ml-markeringen med det vatten som ska testas.
- Häll flaskan med testreagens 1 lodrätt över mätkyvetten och håll i 14 droppar.
- Stäng mätkyvetten och skaka den lätt.
- Öppna mätkyvetten, håll flaskan med testreagens 2 lodrätt över kyvettens och håll i 7 droppar.
- Stäng mätkyvetten och skaka den lätt.
- Tillsätt 1 sked pulver i mätkyvetten.
- Stäng mätkyvetten och skaka om ordentligt i 20 sekunder. (Pulvert löses inte upp.)
- Häll flaskan med testreagens 3 lodrätt över mätkyvetten och håll i 7 droppar.
- Stäng mätkyvetten och skaka den lätt.
- Vänta 10 minuter, så att färger kan utvecklas. (Pulvert lägger sig på botten.)
- Häll mätkyvetten ca 1 cm (fingerbredd) framför den vita ytan på färgskalan. Läs av vilken färg som kommer närmast färger på vätskan i kyvetten. Läs av motsvarande värde. Spola av mätkyvetten noga med kranvattnet efter varje test.

Värden och bedömning

Det optimala nitratvärdet ligger på: **Sötvattensakvarium:** < 50 mg/l • **Saltvattensakvarium:** < 10 mg/l • **Dammar:** < 10 mg/l

Vad gör jag om ...

... nitrathalten är för hög? – Utför delvattenbyten (30 % för varje byte) tills nitrathalten ligger under 50 mg/l. Ta bort smuts som växt- och foderrester.

Gör det nya kranvattnet fiskvärligt med **Tetra AquaSafe** innan du använder det.

Tipps: Använd **Tetra NitrateMinus** regelbundet i sötvattensakvarier eller **Tetra NitrateMinus Pearls** i saltvattensakvarier. Få yppiga, praktfulla växter med **Tetra PlantaMin**, eftersom växter tar upp nitrat som näringssämme ur vattnet.

För optimal vattenkvalitet rekommenderar vi att du kontrollerar vattenvärdena varje vecka.

Alla Tetra Test-produkter är enkla, exakta och använder sig av professionella metoder för att bestämma de kemiska vattenvärderna. Finns för alla de viktiga vattenvärdarna.

Varning. Brandfarlig vätska och ånga. Orsakar allvarlig ögonirritation. Mycket giftigt för vattenlevande organismer med långtidseffekter. Ha förpackningen eller etiketten till hands om du måste söka läkarvården. Förvaras oätkomligt för barn. Läs etiketten före användning. Fär inte utsättas för värme/gnistor/öppen låga/heta ytor. – Rökning förbjuden. VID KONTAKT MED ÖGONEN: Skölj försiktigt med vatten i flera minuter.
EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos.





Tetra Test NO₃



Brugsanvisning Tetra Test NO₃ (nitrat)

Til nøjagtig måling af nitratindholdet i ferskvand (akvarium og havedam) og saltvann

Testmetode

Læs hele dette afsnit, inden du går i gang med testen.

Testen mäter nitratvärderier fra 0 till 100 mg/l.

- Skyl kuvetten med det vand, der skal testes.
- Fyld kuvetten op til 5 ml mærket med det vand, der skal testes.
- Hold flasken med testreagensen 1 vendt på hovedet over kuvetten, og hæld 14 dråber i.
- Luk kuvetten, og ryst den let.
- Åbn kuvetten, hold flasken med testreagensen 2 vendt på hovedet over kuvetten, og hæld 7 dråber i.
- Luk kuvetten, og ryst den let.
- Kom 1 teskufd på pulveret i kuvetten.
- Luk kuvetten, og ryst den kraftigt i 20 sekunder (pulveret oplöses ikke).
- Hold flasken med testreagensen 3 vendt på hovedet over kuvetten, og hæld 7 dråber i.
- Luk kuvetten, og ryst den let.
- Det tager 10 minutter, inden der danner farve (pulveret synker til bunds).
- Hold kuvetten i en fingerbredds afstand (ca. 1 cm) foran det hvide felt på farvekortet. Sammenlign farven af testoplösningen med farvekortet, og afslas værdien for den farve, der ligner testoplösningens farve mest.
- Efter hver test skal kuvetten skyldes grundigt med vand fra hanen.

Værdier og vurdering

Optimale nitratvärderier: **Ferskvandsakvarium:** < 50 mg/l • **Saltvandsakvarium:** < 10 mg/l

Dam: < 10 mg/l

Hvad gør jeg, hvis ...

...nitratindholdet er for højt? – Foretag delvise vandskift (30% ad ganget), indtil nitratindholdet er mindre end 50 mg/l. Fjern eventuelle urenheder, f.eks. plante- eller foderrestre.

Inden ifyldning af nyt vandværksvand bør det behandles med **Tetra AquaSafe** for at gøre det egnet til fisk.

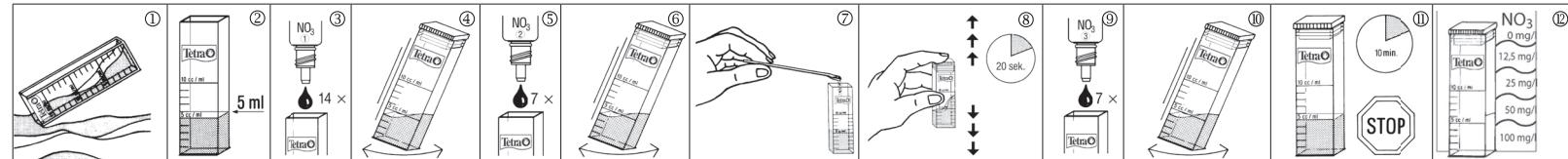
Tip: Brug **Tetra NitrateMinus** regelmæssigt i ferskvandsakvarier eller **Tetra NitrateMinus Pearls** i saltvandsakvarier. Få god plantekvalitet med **Tetra PlantaMin**, fordi planter fjerner nitrat som næringsstof fra vandet.

For at holde kvaliteten optimal behøver vi, at du kontrollerer vandværdierne hver uge.

Alle Tetra Test-produkterne er nemme at bruge og giver nøjagtige resultater. De anvender professionelle metoder til at bestemme kemiske vandværdier. Fås til bestemmelse af alle vigtige vandværdier.

Advarsel. Brandfarlig væske og damp. Forårsager alvorlig øjenirritation. Meget giftig med langvarige virkninger for vandlevende organismer. Hvis der er brug for lægehjælp, medbring da beholderen eller etiketten. Opbevares utilgængeligt for børn. Læs etiketten for brug. Holdes væk fra varme/gnister/åben ild/varme overflader.

Rygning forbudt. VED KONTAKT MED ØJNENE: Skyl forsigtigt med vand i flere minutter.



Bruksanvisning Tetra Test NO₃ (nitrat)

For nøjagtig måling af nitratindholdet i ferskvann (i akvarier og dammer) og saltvann

Fremgangsmåde

Les hele dette avsnittet før du begynner testingen.

Testen mäter nitratvärderier från 0 till 100 mg/l.

- Bruk vannet som skal testes, til å skylle testbeholderen.
- Fyll beholderen med vannet som skal testes. Vannet skal nå opp til 5 ml-merket.
- Hold flasken med reagensmiddelet 1 opp ned over testbeholderen, og drypp 14 dråper i beholderen.
- Lukk beholderen og rist forsiktig.
- Åpne beholderen, hold flasken med reagensmiddelet 2 opp ned over testbeholderen, og drypp 7 dråper i beholderen.
- Lukk beholderen og rist forsiktig.
- Ha 1 skje pulver i beholderen.
- Lukk beholderen og rist kraftigt i 20 sekunder. (Pulveret løses ikke opp.)
- Hold flasken med reagensmiddelet 3 opp ned over testbeholderen, og drypp 7 dråper i beholderen.
- Lukk beholderen og rist forsiktig.
- Vent 10 minutter slik at fargen utvikles. (Pulveret synker til bunnen.)
- Hold beholderen ca. 1 cm (én fingerbredde) fra den hvite flaten på fargeskjemaet. Finn ut hvilken av fargene på skjemaet som ligger nærmest fargen på testoplösningen, og les av verdien for denne fargen. Skyll testbeholderen godt med vann fra springen etter hver test.

Værdier og vurdering

Optimale nitratvärderier: **Ferskvandsakvarier:** < 50 mg/l • **Saltvandsakvarier:** < 10 mg/l

Dam: < 10 mg/l

Hva bør jeg gjøre hvis ...

...nitratindholdet er for høyt? – Skift ut noe av vannet (30 % hver gang) til nitratindholdet ligger under 50 mg/l. Fjern all skitt som for eksempel plante- og matrester. For du tilsetter nytt vann fra springen, bør du behandle det med **Tetra AquaSafe** slik at det egner seg for fisk.

Tips: Bruk **Tetra NitrateMinus** regelmæssigt i ferskvandsakvarier eller **Tetra NitrateMinus Pearls** i saltvandsakvarier. Få god plantekvalitet med **Tetra PlantaMin**, fordi planter fjerner nitrat som næringsstof fra vandet.

For at holde kvaliteten optimal behøver vi, at du kontrollerer vandværdierne hver uge.

Alle Tetra Test-produkterne er nemme at bruge og giver nøjagtige resultater. De anvender professionelle metoder og bruges til fastsættelse af kjemiske vannværdier. Fås til bestemmelse af alle vigtige vandværdier.

Forsiktig. Brannfarlig væske og damp. Gir alvorlig øyeirritasjon. Meget giftig, med langtidsvirking, for liv i vann. Dersom det er nødvendig med legehjelp, ha produktets beholder eller etikett for hånden. Oppbevares utilgjengelig for barn. Les etiketten for bruk. Holdes væk fra varme/gnister/åpen flamme/varme overflater. - Røyking forbudt. VED KONTAKT MED ØYNE: Skyl forsiktig med vann i flere minutter.



Käyttöohje Tetra Test NO₃ (nitraatti)

Tarkoituksiin nitraattitipitoisuuden mittauksia suisseissa (akvaarioit ja puutarhalammet) ja merivedessä

Testin suorittaminen

Luota testin suorittamisen kokonaan ennen testin aloittamista.

Testin nitraattitipitoisuuden mittausalue on 0–100 mg/l.

- Huuhtele mittalaasi testattavalla vedellä.

- Täytä mittalaasi testattavalla vedellä 5 ml:n merkintää asti.

- Pidä testireagensia 1 sisältävä pullo pystysuorassa mittalaisin yläpuolella ja lisää mittalaasiin 14 tiippaa.

- Sulje mittalaasi ja ravista kevyesti.

- Avaa mittalaasi, pidä testireagensia 2 sisältävä pullo pystysuorassa lasin yläpuolella ja lisää mittalaasiin 7 tiippaa.

- Sulje mittalaasi ja ravista kevyesti.

- Lisää mittalaasi 1 lusikallinen jauhetta.

- Sulje mittalaasi ja ravista voimakkasti 20 sekunnin ajan. (Jauhe ei liukene.)

- Pidä testireagensia 3 sisältävä pullo pystysuorassa mittalaisin yläpuolella ja lisää mittalaasiin 7 tiippaa.

- Sulje mittalaasi ja ravista kevyesti.

- Odota 10 minuuttia, jotta väri pääsee kehittymään. (Jauhe laskeutuu pohjaan.)

- Pitele mittalaasia 1 cm (1 sormen leveyden) etäisyysellä vääristeileen valkoisen alueen edessä. Määritä väri, joka mittalaasiin syntyy nesteen värjäytyessä. Lue vastava arvo. Huuhtele mittalaasi jokaisen testin jälkeen huolellisesti vesijohtovedellä...

Arvot ja analyysi

Optimaalinen nitraattitaso on: **Mäkean veden akvaarioit:** < 50 mg/l • **Merivesiakvaarioit:**

< 10 mg/l • **Lammari:** < 10 mg/l

Entä jos...

...nitraattitipitoisuus on liian korkea? – Suorita osittainen vedenvaihto (kullakin kerralla 30 %), kunnes nitraattitipitoisuus on alle 50 mg/l. Poista samalla lika kuten kasvien ja ruuan jäätenteet.

Valmistele uusi vesijohtovesi lisäämällä siihen tuotetta **Tetra AquaSafe**, jotta siitä tulee kaloille sopivaa.

Vinkki: Käytä säännöllisesti tuotetta **Tetra NitrateMinus** mäkean veden akvaarioissa tai **Tetra NitrateMinus Pearls** merivesiakvaarioissa. Huolehdi rehvästä kasvien kasvusta käyttämällä tuotetta **Tetra PlantaMin**, sillä kasvit poistavat vedestä nitraattia käyttämällä sitä ravintoaineenaan.

Suoosittelemme tarkastamaan vesiarvot viikoittain, jotta veden laatu säilyisi optimaalaisena.

Kaikki Tetra-testituotteet ovat helppoja ja erittäin tarkkoja, ja niissä käytetään ammattimaisia menetelmiä kemiallisten vesiarvojen määrittämiseen. Saataan kaikille vesiarvoille.

Varoitus. Sytytä neste ja höyry. Ärsytävä voimakkasti silmiä. Erittäin myrkkylistä vesiliöille, pitkäaikaisia haittavaikutuksia. Jos tarvitaan lääkinäillästä apua, näytä pakkaus tai varoitussetketti. Säilytä lasten ulottumattomissa. Lue merkinnät ennen käyttöä. – Tupakointi kielletty. JOS KEMIKALIA JOUTUU SILMIN: Huudo houellellisesti vedellä usean minuutin ajan.



Instrukcja obsługi Tetra Test NO₃ (azotany)

Do dokładnego pomiaru zawartości azotanów w wodzie słodkiej (w akwarium i oczku wodnym) oraz wodzie morskiej

Procedura testowa

Przed przystąpieniem do testu przeczytaj niniejszy punkt w celuści.

Badanie pozwala na pomiar zawartości azotanów na poziomie od < 0 do 100 mg/l.

- Wypłucz fiolkę wodą przeznaczoną do badania.

- Napelnij fiolkę wodą przeznaczoną do badania do znacznika 5 ml.

- Przytrzymaj butelkę z odczynikiem testowym 1 do górnego dnem nad fiolką i wlej 14 kropli.

- Zamknij fiolkę i delikatnie niaj potrząsnij.

- Otwórz fiolkę i przytrzymaj butelkę z odczynikiem testowym 2 do górnego dnem nad fiolką i wlej 7 kropli.

- Zamknij fiolkę i delikatnie niaj potrząsnij.

- Wsp w fiolki 1 łyżeczkę proszku.

- Zamknij fiolkę i mocno niaj potrząsnij przez 20 sekund. (Proszek nie rozpuszcza się).

- Przytrzymaj butelkę z odczynikiem testowym 3 do górnego dnem nad fiolką i wlej 7 kropli.

- Zamknij fiolkę i delikatnie niaj potrząsnij.

- Zaczekaj 10 minut na wytworzenie się zabarwienia. (Proszek opada na dno).

- Przytrzymaj fiolkę w odległości ok 1 cm (na szerokość palca) przed biłą powierzchnią tablicy barwnej. Dopusz joli roztwór testowy do najbardziej zblizonego koloru na tablicy barwnej i odczytaj odpowiednią wartość. Po każdym badaniu dokładnie wypłucz fiolkę wodą z kranu.

Wartości i ocena

Optymalne stężenie azotanów: **Akwarium słodkowodne:** < 50 mg/l • **Akwarium z wodą morską:** < 10 mg/l • **Oczko wodne:** < 10 mg/l

Co mam zrobić, jeśli...

...zawartość azotanów jest zbyt wysoka? – Przeprowadź częstocowe wymiany wody (po 30%), aż zawartość azotanów spadnie poniżej 50 mg/l. Usu wszelkie zanieczyszczenia, takie jak pozostałości roślin i powojewienia.

Rada: regularnie stosuj preparat **Tetra NitrateMinus** w akwariach słodkowodnych lub **Tetra NitrateMinus Pearls** w akwariach z wodą morską. Zapewni bujną rośłość wody poprzez użycie preparatu **Tetra PlantaMin**, ponieważ rośliny eliminują azotany z wody jako składnik odżywczy. Aby zachować optimálną jakość wody, zaleca się sprawdzanie jej wartości raz w tygodniu. Wszystkie produkty Tetra test są łatwe w użyciu i bardzo dokładne. Istnieją profesjonalne metody określania parametrów chemicznych wody. Dostępne dla wszystkich najważniejszych parametrów wody.

Uwaga. Łatwo palna ciecz i par. Działa drażniąco na oczy. Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki. W razie konieczności zasiegnięcia porad lekarza należy pokazać pojemnik lub etykietę. Chronić przed dziećmi. Przed użyciem przeczytać etykietę. Przechowywać z dala od źródeł ciepła/iskrzenia/otwartego ognia/gorących powierzchni. – Palenie wzbronione. W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut.





Tetra Test NO₃



Návod k použití

Tetra Test NO₃ (dusičnany)

Pro přesné měření obsahu dusičnanů ve sladké (akvárium a zahradní jezírka) a mořské vodě

Zkušební postup

Před začátkem zkoušky si prosím přečtěte celou tu část.

Zkouška je určena pro měření dusičnanů v rozmezí od 0 do 100 mg/l.

1. Testovací nádobku promyjte zkoušenou vodou.

2. Nádobku naplete po značce 5 ml zkoušenou vodou.

3. Lahvičku se zkušebním činidlem 1 podržte dnem vzhůru nad nádobkou a nadávkujte 1 kapek.

4. Nádobku uzavřete a mírně ji protřepojte.

5. Nádobku otevřete, lahvičku se zkušebním činidlem 2 podržte dnem vzhůru nad nádobkou a nadávkujte 7 kapek.

6. Nádobku uzavřete a mírně ji protřepojte.

7. Do nádobky přidejte 1 lžíci prášku.

8. Nádobku uzavřete a důkladně ji protřepojte po dobu 20 sekund. (Prášek se nerozprouší.)

9. Lahvičku se zkušebním činidlem 3 podržte dnem vzhůru nad nádobkou a nadávkujte 7 kapek.

10. Nádobku uzavřete a mírně ji protřepojte.

11. Nechte nádobku stát po dobu 10 minut, aby se vyvinulo zbarvení. (Prášek klesá ke dnu.)

12. Nádobku přidřízte zhruba 1 cm (tj. na šířku prstu) před bílým pozadím tabulkou barev. Přířaďte odstín zkoušeného roztoku nejbližší barvě v tabulce barev a odečtěte příslušnou hodnotu. Po každé zkoušce testovací nádobku důkladně promyjte vodovodní vodou.

Hodnoty a výhodnocení

Optimální koncentrace dusičnanů: **Sladkovodní akvárium:** < 50 mg/l • **Mořská:** < 10 mg/l •

Zahradní jezírka: < 10 mg/l

Co má dělat, jestliže...

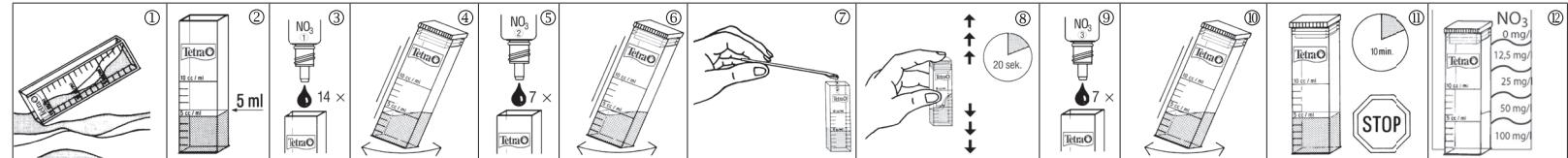
...je koncentrace dusičnanů příliš vysoká? – Opakovně provádějte částečnou výměnu vody (po 30 %), dokud obsah dusičnanů neblesne pod 50 mg/l. Odstraňte veškeré nečistoty, jako např. zbytky rostlin a krmiva.

Než přidáte novou vodovodní vodu, upravte ji pomocí přípravku Tetra AquaSafe, aby byla bezpečná pro ryby.

Doručení: u sladkovodních akvárií používejte pravidelně přípravky Tetra NitrateMinus a u mořských akvárií Tetra NitrateMinus Pearls. Pomocí přípravku Tetra PlantaMin zajistíte bujný růst rostlin, neboť rostiny odstraňují dusičná z vody jako živiny.

Pro udržení optimální kvality vody doporučujeme provádět kontrolu hodnot ukazatelů kvality vody každý týden. Všechny produkty Tetra Test se snadno používají a jsou velmi přesné. Pro stanovení hodnot chemických ukazatelů kvality vody používají profesionální metody. Produkt je k dispozici pro všechny důležité parametry kvality vody

Varování. Hořlavá kapalina a páry. Způsobuje vážné podráždění očí. Vysoko toxicitní pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky. Je-li nutná lékařská pomoc, mějte po ruce obal nebo štítek výrobku. Uchovávejte mimo dosah dětí. Před použitím si přečtěte údaje na štítku. Chraňte před teplem/jiskrami/otevřeným plamenem/horkými povrchy. – Zákaz kouření. PŘI ZASAŽENÍ OČÍ: Několik minut opatrně opłachujte vodou.



Руководство по применению Tetra Test NO₃ (нитраты)

Для точного измерения содержания нитратов в пресной (аквариумной или воде пруда) или морской воде

Процедура тестируирования

Перед началом тестируирования полностью прочтите этот раздел.

Этот тест позволяет определить значение содержания нитратов от 0 до 100 мг/l.

- Помойте тестовую пробирку водой, подлежащей тестируированию.
- Наполните пробирку подлежащей тестируированию водой до отметки 5 мл.
- Переверните бутылку с тестовым реагентом 1 вверх дном над пробиркой и налейте в пробирку 14 капель вещества.
- Закройте пробирку и аккуратно встряхните ее.
- Откройте пробирку, после чего переверните бутылку с тестовым реагентом 2 вверх дном над пробиркой и налейте в пробирку 7 капель вещества.
- Закройте пробирку и аккуратно встряхните ее.
- Добавьте 1 полную ложку порошка в пробирку.
- Закройте пробирку и продолжайте активно встряхивать ее в течение 20 секунд. (Порошок не растворяется.)
- Переверните бутылку с тестовым реагентом 3 вверх дном над пробиркой и налейте в пробирку 7 капель вещества.
- Закройте пробирку и аккуратно встряхните ее.
- Подождите 10 минут, чтобы успел проявиться цвет. (Порошок при этом оседает на дне.)
- Держите пробирку приблизительно на 1 см (на ширину пальца) спереди от белой поверхности таблицы цветов. Найдите в таблице цветов оттенок, максимально похожий на цвет тестового раствора, и прочтите соответствующее значение. После каждого теста тщательно промывайте пробирку водопроводной водой.

Значения и оценка

Оптимальная концентрация нитратов Для пресноводного аквариума: < 50 мг/l • Для морского аквариума: < 10 мг/l • Для пруда: < 10 мг/l

Что делать, если...

...уровень содержания нитратов слишком высок? – Выполните частичную замену воды (30 % каждой раз), пока общее содержание нитратов не окажется ниже 50 мг/l. Удалите все загрязнения, например остатки растений и корма.

Прежде чем добавлять новую порцию водопроводной воды, обработайте ее средством Tetra AquaSafe, чтобы сделать ее безопасной для рыб.

Рекомендации: регулярно используйте Tetra NitrateMinus для пресноводных и Tetra NitrateMinus Перлс для морских аквариумов. Обеспечьте интенсивный рост растений благодаря средству Tetra Plantamin, поскольку растения удаляют нитраты из воды. Используйте их в качестве питательных веществ. Для поддержания оптимального качества воды рекомендуем проверять ее показатели ежедневно. вся продукция Tetra Test проста в использовании и обеспечивает точные результаты. В них используются профессиональные методы определения химических свойств воды. Имеются средства для определения всех ключевых показателей воды.

ООО "Оптовая Компания АКВА ЛОГО", 117420, г. Москва, ул. Профсоюзная, д. 57; ООО "Аква Плюс", 196084, г. Санкт-Петербург, ул. Ломоносова, д.11, лит.А, пом. 104-340, "Ван Гог Продакт", 115230, г. Москва, Варшавское ш. д.42

Осторожно. Вспламеняющиеся жидкости и пары. Вызывает серьезное раздражение глаз. Очень токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями. Если требуется консультация врача, иметь при себе тару из-под продукта или этикетку. Хранить в месте, не доступном для детей. Перед использованием прочитать информацию на этикетке. Беречь от тепла/искр/открытого огня/горячих поверхностей. – Не курить. ПРИ ПОПАДАНИИ В ГЛАЗА: Осторожно промыть глаза водой в течение нескольких минут.



測試步驟 Tetra檢測NO₃ 硝酸根离子)

适用于淡水及海水中硝酸根离子含量的精确测量 (水族箱和池塘)

检测程序

开始检测前, 请通读本节内容。

该检测可以测量0至100毫克/升的硝酸根离子含量范围。

- 用待测之水冲洗检测瓶。
- 用待测之水将瓶子装至5毫升刻度线处。
- 将装有检测试剂1的瓶子倒置于测液瓶上方, 添加14滴。
- 封上瓶塞并轻轻摇晃。
- 打开瓶塞, 将装有检测试剂2的瓶子倒置于测液瓶上方, 添加7滴。
- 封上瓶塞并轻轻摇晃。
- 添加1平匙粉末。
- 封上瓶塞并猛烈摇晃20秒。(粉末不溶解。)
- 将装有检测试剂3的瓶子倒置于测液瓶上方, 添加7滴。
- 封上瓶塞并轻轻摇晃。
- 静置10分钟以显色。(粉末沉于底部。)
- 将瓶子放在比色图表白色表面前方约1厘米(手指宽度)处。将检测溶液的颜色跟比色图表上最近的颜色相比对, 并读出相应的数值。

每次检测后, 都用自来水彻底冲洗瓶子。

数值与评估

硝酸根离子最佳含量:

淡水水族馆: <50毫克/升

海水水族馆: <10毫克/升

池塘: <10毫克/升

若发生以下情况, 我该怎么做呢

...硝酸根离子含量过高?

需要局部换水 (每次30%), 直至硝酸根离子含量不低于50毫克/升。清除任何污垢, 例如植物和食物残余。

添加新的自来水之前, 用 Tetra AquaSafe 进行处理以确保鱼儿安全。建议: 在淡水水族馆中定期使用 Tetra NitrateMinus 或者在海洋水族馆中使用 Tetra NitrateMinus Pearls。用 Tetra PlantaMin 确保植物繁茂生长, 因为植物会将硝酸根离子作为营养素从水中吸收。

为了保持最优水质, 建议每周检测水值。

警告 – 易燃液体和蒸气, 造成严重眼刺激。对水生生物毒性极大并具有长期持续影响。如需医学建议, 请将产品容器或标签放在手边。放在儿童伸手不及之处。使用前请读标签。请远离热源/火花/明火/热表面。一禁止吸烟。如进入眼睛: 用水小心冲洗几分钟。

